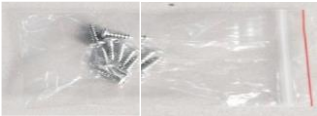


BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΥΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E DI CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE E SICURO
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES EN LIEU SÛR POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY DALŠÍHO ZIŠTĚNÍ INFORMACE
SK:DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY ĎALŠIEHO ZISTENIA INFORMÁCIE

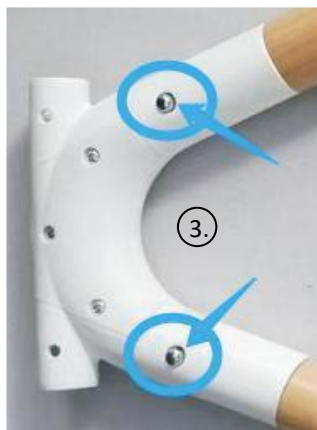
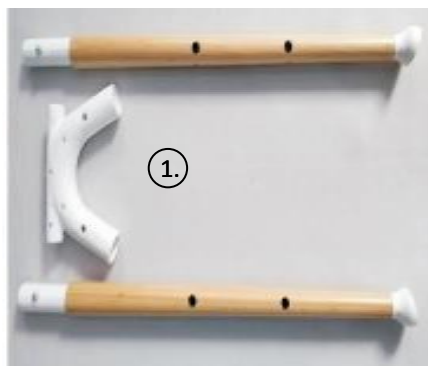


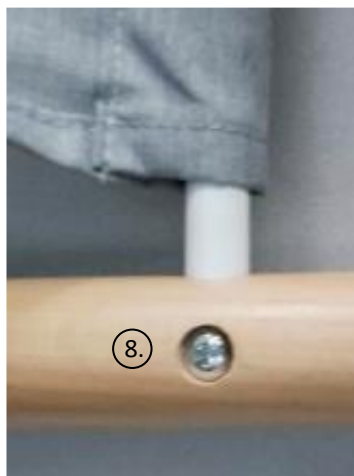
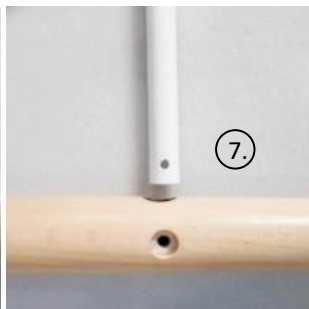
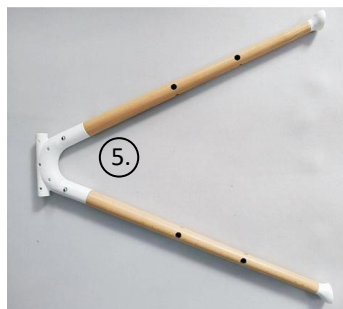
BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕБЕШКО КРЕВАТЧЕ КАЛИНИΗΤΑ ΑΡΤΙΚΥΛΗΝ № Β3
EN: MANUAL OF BABY CRIB KALINIΗΤΑ ITEM NO B3
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DAS BABYBETT KALINIΗΤΑ ARTIKEL NR. B3
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΒΡΕΦΙΚΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΚΑΛΙΝΙΗΤΑ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Β3
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE LA CAMA DE BEBÉ KALINIΗΤΑ NÚMERO DE ARTÍCULO B3
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A PAT DE BEBELUȘ KALINIΗΤΑ NR. ARTICOL B3
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ КАЛИНИΗΤΑ НОМЕР АРТ. В3
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DEL LETTINO PER BAMBINI KALINIΗΤΑ NUMERO DI ARTICOLO B3
FR: MODE D'EMPLOI DU LIT BÉBÉ KALINIΗΤΑ NUMÉRO D'ARTICLE B3
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU BEBI KREVEĆA KALINIΗΤΑ ARTIKL B3
NL: GEBRUIKSAANWIJZING VAN HET BABYBED KALINIΗΤΑ ARTIKEL № B3
HU: HASZNÁLATI UTASÍTÁS KALINIΗΤΑ BÉBIÁGYHOZ CIKKSZÁM B3
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ POSTÝLKY KALINIΗΤΑ Č. VÝROBKU B3
SK: NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ POSTIEĽKY KALINIΗΤΑ Č. VÝROBKU B3

A

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	

B









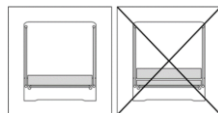
BG	8
EN	18
DE	20
EL	22
ES	25
RO	27
RU	29
IT	31
FR	33
SR	35
NL	37
HU	39
CZ	41
SK	43

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на европейската Директива 2001/98/ЕО за обща безопасност на продуктите, Закона за защита на потребителите и европейския стандарт БДС EN 1130:2019.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте този продукт, без първо да прочетете инструкциите за употреба.
- Спрете да използвате продукта веднага щом детето може да седи или да коленичи, или да се изправя нагоре.
- Поставянето на допълнителни елементи в продукта може да причини задушаване.
- Не поставяйте продукта в близост до друг продукт, който може да представлява опасност от задушаване или удушаване, като например струни, шнурове за щори/завеси и други.
- Не използвайте повече от един матрак в продукта.
- Продуктът трябва да бъде поставен на хоризонтален под.
- На малките деца не трябва да се позволява да играят без надзор в близост до леглото.
- Леглото трябва да се заключи в неподвижно положение, когато детето е оставено без надзор.
- Целият монтажен обков трябва винаги да се затяга правилно и да се внимава да няма разхлабени винтове, тъй като детето може да хване части от корпуса или текстилни елементи (например връзки, панделки, закопчалки за биберони-залъгалки), което би представлявало риск от задушаване. Извършвайте рутинни проверки, за да се уверите, че няма разхлабени, повредени или липсващи части.
- Максималната вътрешна големина на бебешкото креватче, за което е предназначен матракът, е 900/590 мм. Дължината и ширината на матрака трябва да бъдат такива, че максималното разстояние между матрака и страните и краищата на креватчето да не надвишават 2,5 см.
- Продуктът да се държи на разстояние и далеч от запалени цигари, открит огън и други източници на силна топлина, като електрически и газови печки.
- НЕ използвайте бебешкото креватче, ако някакви части липсват, повредени са или са счупени. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части и инструкции. НЕ замествайте части.
- ВНИМАНИЕ! Използвайте само матрака, продаван с това детско легло, не добавяйте втори матрак към този, опасност от задушаване!
- Не правете никакви промени и подобрения по конструкцията на креватчето, тъй като това може да доведе до повреда на креватчето и риск от нараняване на детето.



УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ - А: 1. Кош за спане; 2. Текстилен рафт за аксесоари; 3. Матрак; 4. Опорни рамки на коша за спане (2 броя); 5. Пластмасов съединител за страничните рамки (крака) на креватчето (2 броя); 6. Странични рамки (крака) - 4 броя; 7. Опорни тръби (4 броя), 8. Болтове (5 бр.); 9. Комарник с тик-так закопчаване.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА-В

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване на продукта от приложените в инструкцията текст и илюстрации.

1.Сглобяване на страничните рамки (крака) на креватчето: Вземете комплект – един пластмасов съединител и две странични рамки (крака), както е показано на фигура 1. Поставете двете странични рамки в отворите на пластмасовия съединител и ги фиксирайте по посока на стрелката, както е посочено на фигура 2. Щифтът ще щракне на мястото си, след като бъде добре закрепен от двете страни (вижте фигура 3). Същата операция се извършва за сглобяване и на другия комплект странични крака.

2. Монтиране на текстилна кошница към краката на креватчето: Вземете две опорни тръби и ги промушете през отворите на текстилната кошница (вижте фигура 4). Фиксирайте готовата рамка на текстилната кошница към краката на креватчето като закрепите всяка от страните на рамката в обозначените долни отвори с помощта на болтове (вижте фигури 5, 6, 7 и 8). По същия начин фиксирайте другите две опорни тръби като ги закрепите с помощта на болтове в горните отвори на краката на креватчето (вижте фигури 9, 10, 11 и 12).

3.Монтиране на коша за спане:Поставете двете опорни рамки в отворите на коша за спане (вижте фигура 13), след което монтирайте готовата опорна рамка на коша за спане към пластмасовия съединител, както е показано на фигури 14, 15, 16 и 17. Поставете матрака в креватчето с меката страна нагоре. Прикрепете матрака към основата (вижте фигура 18).

4. Постановяне на комарник - Комарникът се фиксира с тик-так копчета от страни на леглото.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Пластмасовите или металните части от продукта почиствайте с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат. Не използвайте белина, силни почистващи препарати и препарати с абразивни частици, за да почистите продукта. Всички текстилни части и материи да се перат само на ръка, спазвайки указанията, посочени на етикета. След почистване оставете креватчето да изсъхне добре преди да го използвате. Не сгъвайте и не демонтирайте бебешкото легло преди да е напълно изсъхнало. Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина за продължителен период от време и на екстремни температури, които могат да доведат до промяна на цвета и до повреда на изложените части. След продължително излагане на продукта на високи температури, изчакайте няколко минути, преди да поставите детето в него. Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или/и дамаската. Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.

Произведено за Moni в КНР

Производител и вносител: Мони Трейд ООД,

Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,

Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.moni.bg

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

РАЗДЕЛ I ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. *София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1*, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител („Дружество/то“) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <https://moni.bg/>.

1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	office@moni.bg

2. Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини, Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

2.1.1. При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презюмира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

3. Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политика/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на Дружеството.

4. При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

5. Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

6.1. Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски

изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

6.2. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

6.3. Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

7. Продуктите/стоки с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чиито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

8. Определения. Страни.

8.1. „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действия извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

8.2. При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

9. Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появи в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

10. Правото на рекламация на Потребителя включва да поиска от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

11. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока, закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламацията, от който да са видни названието на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

11.1. Правото на рекламация **НЕ** може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

11.2. При предявяване на рекламация Потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията и адрес за контакт.

12. Правото на рекламация може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

13. След направена от Потребителя рекламация (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявената рекламация.

14. След вписването Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в който да ремонтира или замени стоката с нова.

15. Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замяната са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

16.1. Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

16.2. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.

17. Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, по-скъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията.

18.1. Правото на рекламация НЕ може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:

- не спазени указания от инструкциите за сглобяване от инструкциите за сглобяване, монтаж и профилактика;
- не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
- стоката е неправилно и/или частично сглобена;
- има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
- повредата е възникнала вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вещта;
- повредата е възникнала вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
- стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервиз или от други лица;
- има извършена промяна или модификация на конструкцията;
- повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
- повредата е получена вследствие на механично въздействие – удар, падане, изкъртване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскване;
- дефектите са получени в резултат на въздействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миешки препарати и др. подобни

18.2. Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.

Такива части са:

- **за ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или протрити вътрешни или външни гуми;
- **за СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета;
- **За КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, матрак, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
- **ЗА БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамии, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;

- **ЗА КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;
- **ЗА ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари
- **ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари

18.3. Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2. условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

18.4.1. При изпращане на стоката за рекламация, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

1. Да почисти добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
2. В опаковката да постави следните документи и данни:
 - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
 - гаранционна карта;
 - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
 - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

18.4.2. В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описанието на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повредата се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

18.5. След като Дружеството получи стоката, обект на рекламация, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предявените рекламации.

18.6. Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

18.7. В случай че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

18.8. Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

18.9. При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

18.10. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламацията, ремонт) се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

18.11. Данни за сервиз:

Адрес: гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

Тел.: +359 2 936 07 90

Имейл: sklad@moni.bg; web@moni.bg

19. При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.

20. Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.

21.1. Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина, за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.

21.2. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

22. Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.

23. Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

24. При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).

25. При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основанията за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.

26. Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.

27. Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такова, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да отстрани гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвишава 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.

28. При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:

- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
- Ремонт.

29. Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично покупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.

30.1. Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

30.2. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване,

злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.

30.3. Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

32.4. В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

30.5. Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.

30.6. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.

31.1. При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/или монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.

31.2. При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени отделно.

31.3. При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките, включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.

31.4. При хипотези, при които:

1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;

2. потребителят сам е демонтирал и/или деинсталирал продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността

по т. **31.3** по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.

32.1. При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т.нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.

32.2. С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите не са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

До „МОНИ ТРЕЙД“ ООД,

вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните стоки:

.....
/описание на продукта/

Стоката е получена на
/посочва се датата на получаване от потребителя/

.....
/Име на потребителя/

гр./с......
/Адрес на потребителя/

.....
/Дата/
потребителя/ /Подпис на

Срокът за отказ е 14 /четиринадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате приложения стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

/Име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

/Продукт/

/сериен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

/дата/

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА. СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.

/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

/име и фамилия/

/длъжност/

/подпис/

/печат на Търговеца/

Условия на гаранцията:

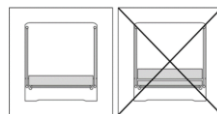
С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определя ред за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта! За повече информация www.moni.bg

This product is manufactured in accordance with the requirements of the European Directive 2001/98/EC on General Product Safety, the Consumer Protection Act and the European Standard EN 1130: 2019.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Do not use this product without reading the instructions for use first.
- Stop using the product as soon as the child can sit or kneel or pull itself up.
- Placing additional items in the product may cause suffocation.
- Do not place the product close to another product, which could present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- Do not use more than one mattress in the product.
- The product should be placed on a horizontal floor.
- The young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of the crib.
- The crib should be locked in the fixed position when the child is left unattended.
- All assembly fittings should always be tightened properly and that care should be taken that no screws are loose, because a child could trap parts of the body or clothing (e.g. strings, necklaces, ribbons for babies' dummies, etc.) which would pose a risk of strangulation. Perform routine checks to make sure there are no loose, damaged or missing parts.
- The maximum internal size of the crib the mattress is intended for is 900/590 mm. The length and width shall be such that the maximum gap between the mattress and sides and ends does not exceed 2,5 cm.
- The product shall be kept away from burning cigarettes, open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires and gas fires.
- The base of the crib can be tilted up to 30° to prevent any discomfort and danger of suffocation of the child.
- DO NOT use the crib if any parts are missing, damaged or broken. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructional literature, if needed. DO NOT substitute parts.
- WARNING! Only use the mattress sold with this crib, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards!
- Do not make any changes or improvements to the design of the crib, as this may damage the crib and risk injury to the child.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Check the securing of the fixation after each operation.

COMPONENTS – ILLUSTRATION A: 1.Crib basket; 2. Textile shelf for accessories; 3. Crib mattress; 4. Support crib tubes (2pcs); 5. Plastic joint (2pcs); 6. Side frames (legs) – 4pcs; 7. Support tubes (4 pcs); 8. Bolts (4 pcs).

ASSEMBLY OF THE STRUCTURE – ILLUSTRATION B:

ATTENTION! Follow exactly the instructions and sequence for assembling the product, described in the text and illustrations attached to the instructions.

1. Assembling the side frames (legs) of the crib: Take a set - one plastic joint and two side frames (legs) as shown in figure 1. Insert the both sides of the frames into the holes of the plastic connector and fix them in the direction of the arrow, as indicated in figure 2. The spring pin will snap into place once it is securely fastened on both sides (see figure 3). The same operation is performed to assemble the other set of side legs.

2. Attaching a fabric basket to the legs of the crib: Take two support tubes and thread them through the holes in the fabric basket (see figure 4). Attach the fabric basket frame to the crib legs by securing each side of the frame in the indicated bottom holes using bolts (see figures 5, 6, 7 and 8). In the same way, fix the other two support tubes by fixing them in the upper holes of the legs of the crib through bolts (see figures 9, 10, 11 and 12).

3. Installing the crib basket: Place the two support frames into the holes of the crib basket (see figure 13), then install the crib basket support frame to the plastic joint as shown in figures 14, 15, 16 and 17. Place the mattress in the crib with the soft side up. Attach the mattress to the base (see figure 18).

4. Placing the mosquito net - The mosquito net is fixed with tic-tac buttons on the side of the bed.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

Clean the plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge moistened with water or a mild detergent. Do not use bleach, aggressive detergents or abrasive products to clean the product. All textile parts and fabrics should be washed only by hand, following the instructions on the label. After cleaning, allow the crib to dry well before using it. Do not fold or remove the crib before it is completely dry. Do not expose the product to direct sunlight for extended periods of time and to extreme temperatures that may change color and damage exposed parts. After prolonged exposure to high temperatures, wait a few minutes before placing the child in it. Do not place objects in or on the product to avoid damaging the structure and / or upholstery. Store the product in a clean and dry place.

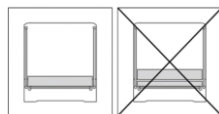
**Manufactured for Moni in PRC,
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90,
Website: www.moni.bg**

Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2001/98/EG über die allgemeine Produktsicherheit, dem Verbraucherschutzgesetz und der europäischen Norm BDS EN 1130:2019 hergestellt.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind sitzen, knien oder aufstehen kann.
- Das Hinzufügen zusätzlicher Artikel zum Produkt kann zum Ersticken führen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Produkte, die eine Erstickungs- oder Würgegefahr darstellen können, wie z. B. Schnüre, Jalousien-/Vorhangschnüre usw.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.
- Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze, fügen Sie dieser keine zweite Matratze hinzu, Erstickungsgefahr!
- Das Produkt sollte auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Bettes spielen.
- Das Bett muss in einer stationären Position verriegelt werden, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.
- Alle Beschläge müssen immer fest angezogen sein und es muss darauf geachtet werden, dass sich die Schrauben nicht lösen, da das Kind sich an Körperteilen oder textilen Elementen (z. B. Schnüre, Bänder, Schnuller) verfangen könnte, die eine Erstickungsgefahr.
- Die maximale Innengröße des Babybettes, für die die Matratze bestimmt ist, beträgt 900/590 mm. Die Länge und Breite der Matratze sollte solche Abmessungen haben, dass der maximale Abstand zwischen der Matratze und den Seiten und Kanten des Kinderbetts.
- Halten Sie das Produkt von brennenden Zigaretten, offenen Flammen und anderen Hitzequellen wie Elektro- und Gasherden fern.
- Verwenden Sie das Kinderbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an MONI TRADE. KEINE Teile ersetzen.
- ACHTUNG! Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett verkaufte Matratze, fügen Sie dieser keine zweite Matratze hinzu, Erstickungsgefahr!
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Verbesserungen am Design des Bettes vor, da dies zu Schäden am Bett und zu einer Verletzungsgefahr für das Kind führen kann.



MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungsweisend. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung.

BESTANDTEILE - ABBILDUNG A: 1. Schlafkorb; 2. Textilablage für Zubehör; 3. Matratze; 4. Stützrahmen für den Schlafkorb (2 Stück); 5. Kunststoffverbindung für die Seitenrahmen (Füße)

des Bettchens (2 Stück); 6. Seitenrahmen (Füße) - 4 Stück; 7. Stützrohre (4 Stück), 8. Bolzen (5 Stück); 9. Moskitonetz mit Druckknopf-Verschluss.

MONTAGE DER KONSTRUKTION – ABBILDUNG B:

Befolgen Sie strikt die Anweisungen und die Reihenfolge für den Zusammenbau des Produkts, wie in den Abbildungen vorgegeben.

1. Zusammenbau der Seitenrahmen (Füße) des Bettchens: Nehmen Sie einen Bausatz – einen Kunststoffverbinder und zwei Seitenrahmen (Füße), wie in Abbildung 1 gezeigt. Führen Sie die beiden Seitenrahmen in die Öffnungen der Kunststoffverbindung ein und befestigen Sie sie in Pfeilrichtung, wie in Abbildung 2 gezeigt. Der Stift rastet ein, sobald er auf beiden Seiten sicher befestigt ist (siehe Abbildung 3). Derselbe Vorgang wird durchgeführt, um den anderen Satz von Seitenbeinen zusammen zu bauen.

2. Anbringen eines Textilkorbs an den Füßen des Kinderbettchens: Nehmen Sie zwei Stützrohre und stecken Sie diese durch die Öffnungen des Textilkorbs (siehe Abbildung 4). Befestigen Sie den fertigen Stoffkorbrahmen an den Füßen des Bettchens, indem sie jede der Seiten des Rahmens mit Schrauben in den angezeigten unteren Öffnungen befestigen (siehe Abbildungen 5, 6, 7 und 8). Befestigen Sie auf die gleiche Weise die beiden anderen Stützrohre, indem Sie sie mit Hilfe von Schrauben in den oberen Öffnungen der Füße des Kinderbetts befestigen (siehe Abbildungen 9, 10, 11 und 12).

3. Montage des Schlafkorbes: Führen Sie die beiden Stützrahmen in die Öffnungen des Schlafkorbs ein (siehe Abbildung 13), und montieren Sie dann den fertigen Stützrahmen des Schlafkorbs an die Kunststoffverbindung, wie in den Abbildungen 14, 15, 16 und 17 gezeigt. Legen Sie die Matratze mit der weichen Seite nach oben in das Bettchen. Befestigen Sie die Matratze an die Unterlage (siehe Abbildung 18).

4. Anbringen des Moskitonetzes - Das Moskitonetz wird mit Druckknopf-Verschluss seitlich am Bett befestigt.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Reinigen Sie die Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder Schwamm, das mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet ist. Verwenden Sie keine Bleichmittel, starke Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Produkt zu reinigen. Alle Textilteile und Stoffe sollten nur von Hand gewaschen werden, gemäß den Anweisungen auf dem Etikett. Lassen Sie das Kinderbett nach der Reinigung gut trocknen, bevor Sie es verwenden. Falten oder entfernen Sie das Kinderbett nicht, bevor es vollständig trocken ist. Setzen Sie das Produkt nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen aus, die die Farbe verändern und freiliegende Teile beschädigen können. Warten Sie nach längerer Einwirkung hoher Temperaturen einige Minuten, bevor Sie das Kind hineinlegen. Stellen Sie keine Gegenstände in oder auf das Produkt, um eine Beschädigung der Struktur und/oder Polsterung zu vermeiden. Lagern Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort.

Hergestellt für Moni in der KNR

Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.,

Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, Dolo Str. 1,

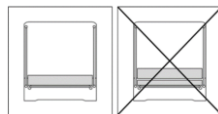
Telefonnummer: 003592/936 07 90, Website: www.moni.bg

Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2001/98/ΕΕ για την γενική ασφάλεια των προϊόντων, του Νόμου περί προστασίας των καταναλωτών και του Ευρωπαϊκού προτύπου ήτοι του Εθνικού Πρότυπου της Βουλγαρίας 1130:2019.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν χωρίς να διαβάσετε εκ των προτέρων τις οδηγίες χρήσης.
- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν αμέσως όταν το παιδί μπορέσει να κάθεται ή να γονατίζει ή να σηκώνεται επάνω.
- Η τοποθέτηση συμπληρωματικών στοιχείων στο προϊόν μπορεί να προκαλέσει πνιγμό.
- Μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε άλλο προϊόν, το οποίο μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας, όπως για παράδειγμα χορδές, μάντες για στόρια / κουρτίνες κ.α.
- Μην χρησιμοποιείτε περισσότερα του ενός στρώματα στο προϊόν.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα, το οποίο πωλείται μ' αυτό το παιδικό κρεβάτάκι, μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα σ' αυτό, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετηθεί σε οριζόντιο πάτωμα.
- Μην επιτρέπετε στα μικρά παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο κρεβάτι.
- Το κρεβάτι πρέπει να ασφαλιστεί σε ακίνητη θέση, όταν το παιδί αφέθηκε χωρίς επίβλεψη.
- Όλα τα εξαρτήματα συναρμολόγησης πρέπει πάντα να σφίγγονται σωστά και να προσέχετε να μην υπάρχουν χαλαρές βίδες, επειδή το παιδί μπορεί να πιάσει ένα μέρος του περιβλήματος ή τα υφασμάτινα στοιχεία (π.χ. κορδόνια, κορδέλες, κουμπώματα για μπιμπερό-πιπίλες), το οποίο αποτελεί κίνδυνο πνιγμού. Προβαίνετε σε ελέγχους ρουτίνας, για να βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν χαλαρά μέρη, μέρη με βλάβες ή μέρη που λείπουν.
- Το μέγιστο εσωτερικό μέγεθος του βρεφικού κρεβατιού, για το οποίο προορίζεται το στρώμα, είναι 900/950 χιλ. Το μήκος και το πλάτος του στρώματος πρέπει να είναι τέτοια, που η μέγιστη απόσταση μεταξύ του στρώματος και των πλαϊνών και των άκρων του κρεβατιού να μην υπερβαίνει 2,5 εκ.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από αναμμένα τσιγάρα, ανοιχτή φλόγα και άλλες πηγές έντονης θερμότητας, όπως ηλεκτρικές σόμπες και σόμπες αερίου.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το βρεφικό κρεβάτάκι, σε περίπτωση που κάποια μέρη λείπουν, παρουσιάζουν βλάβη ή είναι κομμένα. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τη MONI TREINT EPE για ανταλλακτικά και οδηγίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε ανταλλακτικά.



- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα, το οποίο πωλείται μ' αυτό το παιδικό κρεβάτάκι, μην προσθέτετε δεύτερο στρώμα σ' αυτό, υπάρχει κίνδυνος πνιγμού!
- Μην πραγματοποιείτε καμία μεταβολή και βελτίωση της κατασκευής του κρεβατιού, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κρεβατιού και σε κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ Α: 1. Βρεφικό λίκνο· 2. Υφασμάτινο ράφι για αξεσουάρ· 3. Στρώμα· 4. Πλαίσια στήριξης του βρεφικού λίκνου (2 τεμ.)· 5. Πλαστικός σύνδεσμος για τα πλαϊνά πλαίσια (πόδια) της κούνιας (2 τεμάχια)· 6. Πλαϊνά πλαίσια (πόδια) - 4 τεμάχια· 7. Σωλήνες στήριξης (4 τεμάχια)· 8. Βίδες (5 τεμ.)· 9. Κουνουπιέρα με τρουκ κούμπωμα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ - ΕΙΚΟΝΑ Β

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης του προϊόντος, όπως υποδεικνύεται στα σχεδιαγράμματα.

1. Συναρμολόγηση των πλαϊνών πλαισίων (ποδιών) της κούνιας: Πάρτε ένα σετ - έναν πλαστικό σύνδεσμο και δύο πλαϊνά πλαίσια (πόδια) όπως φαίνεται στο σχήμα 1. Εισαγάγετε τα δύο πλευρικά πλαίσια στα ανοίγματα του πλαστικού συνδέσμου και στερεώστε τα προς την κατεύθυνση του βέλους όπως φαίνεται στο σχήμα 2. Ο πείρος θα κουμπώσει στη θέση του μόλις στερεωθεί καλά και στις δύο πλευρές (βλ. σχήμα 3). Η ίδια διαδικασία εκτελείται για τη συναρμολόγηση του άλλου σετ πλευρικών ποδιών.

2. Τοποθέτηση υφασμάτινου καλαθιού στα πόδια της κούνιας: Πάρτε δύο σωλήνες στήριξης και σπρώξτε τους μέσα από τα ανοίγματα του υφασμάτινου καλαθιού (βλ. εικόνα 4). Στερεώστε το έτοιμο πλαίσιο του υφασμάτινου καλαθιού στα πόδια της κούνιας στερεώνοντας κάθε πλευρά του πλαισίου στα υποδεικνυόμενα ανοίγματα του κάτω μέρους με τη βοήθεια των βιδών (δείτε σχήματα 5, 6, 7 και 8). Με τον ίδιο τρόπο, στερεώστε τους άλλους δύο σωλήνες στήριξης στερεώνοντάς τους με τη βοήθεια των βιδών στα επάνω ανοίγματα των ποδιών της κούνιας (βλέπε σχήματα 9, 10, 11 και 12).

3. Συναρμολόγηση της καλαθούνας: Τοποθετήστε τα δύο πλαίσια στήριξης στα ανοίγματα της καλαθούνας (βλ. σχήμα 13) και στη συνέχεια τοποθετήστε το έτοιμο πλαίσιο στήριξης της καλαθούνας στον πλαστικό σύνδεσμο, όπως φαίνεται στα σχήματα 14, 15, 16 και 17. Τοποθετήστε το στρώμα στην κούνια με τη μαλακή πλευρά προς τα πάνω. Στερεώστε το στρώμα στη βάση (βλ. σχήμα 18).

4. Τοποθέτηση της κουνουπιέρας - Η κουνουπιέρα στερεώνεται με κουμπιά τρουκ στο πλάι του κρεβατιού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Καθαρίζετε τα πλαστικά ή τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος με μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, βρεγμένο με νερό ή με απαλό καθαριστικό. Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη, έντονα καθαριστικά και καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης, για να καθαρίσετε το προϊόν. Όλα τα υφασμάτινα μέρη και ύλες πρέπει να πλένονται μόνο στο χέρι, ακολουθώντας τις οδηγίες, οι

οποίες αναφέρονται στην ετικέτα. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το κρεβατάκι να στεγνώσει καλά πριν το χρησιμοποιήσετε. Μην κλείνετε και μην αποσυναρμολογείτε το βρεφικό κρεβατάκι πριν στεγνώσει εντελώς. Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία για μεγάλο χρονικό διάστημα ή σε ακραίες θερμοκρασίες, που θα μπορούσα να οδηγήσουν σε αλλαγή του χρώματος και σε βλάβη των εκτεθειμένων μερών. Μετά από διαρκή έκθεση του προϊόντος σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά, πριν αφήσετε το παιδί εντός αυτού. Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο προϊόν ή πάνω στο προϊόν για να μην προκαλέσετε βλάβη της κατασκευής και/ή της επένδυσης. Διατηρήστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.

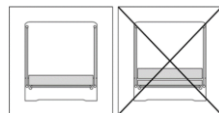
**Κατασκευασμένο για Moni στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.,
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 003592/936 07 90,
ιστοσελίδα: www.moni.bg**

Este producto está fabricado en conformidad con los requisitos de la Directiva europea 2001/98/CE relativa a la seguridad general de los productos, La Ley de protección al consumidor y el estándar europeo BDS EN 1130:2019.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- No usar este producto antes de leer las instrucciones de uso.
- Dejar de usar el producto de forma inmediata una vez que el niño ya pueda sentarse o ponerse de rodillas, así como si puede levantarse.
- Poner elementos adicionales en el producto puede causar asfixia.
- No colocar el producto cerca de otros productos que pueden crear riesgo de asfixia o estrangulación, como son las cuerdas, cordones de persianas/cortinas, entre otras.
- No usar más de un colchón en el producto.
- El producto debe ponerse en suelos horizontales.
- A los niños pequeños no se les debe permitir jugar sin supervisión cerca de la cuna.
- La cuna debe bloquearse en una posición estancada cuando el niño no esté supervisado.
- Todos los accesorios de montaje siempre deben apretarse correctamente y se debe tener cuidado de no dejar tornillos aflojados, porque el niño puede agarrar partes de la estructura o elementos textiles (por ejemplo, cordones, cintas, sujetadores de chupetes y tetinas), lo que creará riesgo de asfixia. Realizar comprobaciones regulares para asegurarse de que no haya piezas flojas, dañadas o faltantes.
- Las dimensiones interiores máximas de la cuna para la que está destinado el colchón son de 900/590 mm. La longitud y el ancho del colchón deben ser tal que la distancia máxima entre el colchón y las paredes y bordes de la cuna no supere los 2,5 cm.
- Mantener el producto alejado de cigarrillos encendidos, hogares abiertos y otras fuentes de calor intenso, como son las estufas eléctricas y las de gas.
- NO usar la cuna de bebé si hay partes faltantes, dañadas o rotas. Si es necesario, ponerse en contacto con MONI TRADE OOD, para partes de repuesto e instrucciones. NO reemplazar las piezas.
- ADVERTENCIA! Usar solo el colchoncito que viene con esta cuna y no añadir otro colchón sobre el primero porque habrá riesgo de asfixia!
- No realizar cambios ni mejoras en la estructura de la cuna, porque esto puede causar daños en la cuna y riesgo de lesiones para el niño.



INSTRUCCIONES DE MONTAJE

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación.

PARTES – FIGURA A: 1. Cesta de dormir; 2. Estante de textil para accesorios; 3. Colchón; 4. Estructuras de soporte de la cesta de dormir (2 piezas); 5. Conector de plástico para los marcos laterales (patas) de la cuna (2 piezas); 6. Marcos laterales (patas) - 4 piezas; 7. Tubos de soporte (4 piezas); 8. Pernos (5 piezas); 9. Mosquitera con botones de presión.

MONTAJE DE LA ESTRUCTURA – FIGURA B

¡PRECAUCIÓN! Seguir las exactas instrucciones y el orden de montaje del producto, según los esquemas.

1. Montaje de los marcos laterales (patas) de la cuna: tome un juego: un conector de plástico y dos marcos laterales (patas) como se muestra en la figura 1. Inserte los dos marcos laterales en los orificios del conector de plástico y fíjelos en el dirección de la flecha, como se indica en la figura 2. El pasador encajará en su lugar después de que esté bien sujeto en ambos lados (ver la figura 3). La misma operación se realiza para montar el otro juego de patas laterales.

2. Montaje de la cesta de textil a las patas de la cuna: Tome dos tubos de soporte y páselos por los orificios de la cesta de textil (ver la figura 4). Fije el marco de la cesta de textil terminado a las patas de la cuna uniendo mediante pernos cada lado del marco a los orificios inferiores marcados (ver las figuras 5, 6, 7 y 8). De la misma forma fije los otros dos tubos de soporte fijándolos con ayuda de pernos en los orificios superiores de las patas de la cuna (ver figuras 9, 10, 11 y 12).

3. Montaje de la cesta de dormir: Inserte los dos marcos de soporte en los orificios de la cesta de dormir (ver la figura 13), luego instale el marco de soporte de la cesta de dormir terminado en el conector de plástico como se muestra en las figuras 14, 15, 16 y 17. Coloque el colchón en la cuna con el lado suave hacia arriba. Fije el colchón a la base (ver figura 18).

4. Montaje de la mosquitera - La mosquitera se fija en los laterales de la cuna mediante botones de presión.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar las partes de plástico o metal del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave. No usar lejía, detergentes fuertes, así como detergentes con partículas abrasivas para limpiar el producto. Todas las partes textiles y tejidos deben lavarse únicamente a mano, siguiendo las instrucciones dadas en la etiqueta. Después de limpiar la cuna, dejarla secarse bien antes de volver a utilizarla de nuevo. No plegar y no desmontar la cuna de bebé antes de que esté completamente seca. No exponer el producto a la luz solar directa durante períodos prolongados ni a temperaturas extremas que puedan llevar a cambio de color y daños en las partes expuestas. Después de una exposición prolongada a altas temperaturas, esperar unos minutos antes de colocar al niño en el producto. No colocar objetos dentro o sobre el producto para evitar daños a la estructura y/o la tapicería. Guardar el producto en un lugar limpio y seco.

Hecho para Moni en la RPC

Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,

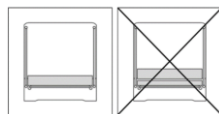
Número de teléfono: 003592/936 07 90, sitio web: www.moni.bg

Acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele Directivei europene 2001/98/EC privind siguranța generală a produselor, Legea privind protecția consumatorilor și standardul european BDS EN 1130:2019.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!

- Nu folosiți acest produs înainte d'ă fi citit în prealabil instrucțiunile de utilizare.
- Opriti utilizarea produsului de îndată ce copilul poate să stea, să îngenuncheze sau să se ridice în picioare.
- Atasarea articolelor suplimentare la produs poate provoca sufocare.
- Nu amplasați produsul în apropierea unui alt produs care poate prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, cum ar fi sfori, snururi de jaluzele/draperii etc.
- Nu folosiți mai mult de o saltea în produs.
- Produsul trebuie amplasat pe o podea orizontală.
- Copiii mici nu trebuie lăsați să se joace nesupravegheați în apropierea patutului.
- Patutul trebuie blocat în poziție staționară, atunci când copilul este lăsat nesupravegheat.
- Toate elementele de fixare trebuie strânse întotdeauna în mod corect și trebuie să aveți grijă să nu existe suruburi slabite, deoarece copilul se poate prinde de anumite componente ale carcasei sau elemente textile (ex. snururi, panglici, elemente pandative pentru suzete), fapt care ar putea prezenta un risc de sufocare. Efectuați verificări de rutină pentru a vă asigura că nu există piese slabite, deteriorate sau lipsă.
- Dimensiunea maximă interioară a patutului pentru bebeluși, pentru care este destinată saltea, este de 900/590 mm. Lungimea și lățimea saltei trebuie să fie astfel încât distanța maximă dintre saltea și părțile laterale și marginile patutului să nu depășească 2,5 cm.
- Țineți produsul la distanță și departe de țigări aprinse, flăcări deschise și alte surse puternice de căldură, cum ar fi aragaze electrice și pe gaz.
- NU folosiți patutul pentru bebeluși dacă anumite părți lipsesc, sunt deteriorate sau rupte. Dacă este necesar, contactați MONI TRADE OOD pentru piese de schimb și instrucțiuni. NU înlocuiți piese.
- AVERTISMENT! Folosiți doar saltea achiziționată cu acest patut pentru bebeluși, nu adăugați o a doua saltea acestuia, risc de sufocare!
- Nu faceți nicio modificare și îmbunătățire asupra construcției patutului, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea patutului și riscul de ranire a copilului.



INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

IMPORTANT ! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni.

COMPONENTE – FIGURA A: 1. Cos pentru dormit; 2. Raft textil pentru accesorii; 3. Saltea; 4. Cadre de susținere la cosul pentru dormit (2 bucăți); 5. Conexiune din plastic pentru cadrele

laterale (picioarele) ale patutului (2 bucati); 6. Cadre laterale (picioare) - 4 bucati; 7. Tuburi de sustinere (4 bucati), 8. Suruburi (5 buc.); 9. Plasa anti-tantari cu nasturi tic-tac.

ASAMBLAREA CONSTRUCTIEI - FIGURA B

ATENTIE! Urmati cu strictete instructiunile si succesiunea de asamblare a produsului, asa cum este aratat in scheme.

1. Asamblarea cadrelor laterale (picioarelor) ale patutului: Luati un kit - o conexiune din plastic si doua cadre laterale (picioare), asa cum este aratat in figura 1. Introduceti cele doua cadre laterale in orificiile conexiunii din plastic si fixati in directia sagetii, asa cum este aratat in figura 2. Stiftul se va fixa in pozitie dupa ce este bine fixat de ambele parti (vezi figura 3). Aceeasi operatiune se efectueaza pentru asamblarea celui alt set de picioare laterale.

2. Montarea cosului din material textil pe picioarele patutului: Luati doua tuburi de sustinere si introduceti-le prin orificiile cosului din material textil (vezi figura 4). Fixati cadrul finit al cosului din material textil de picioarele patutului fixand fiecare parte a cadrului in orificiile inferioare indicate folosind suruburi (vezi figurile 5, 6, 7 si 8). In acelasi mod, fixati celelalte doua tuburi de sustinere prin fixarea lor cu ajutorul suruburilor in orificiile superioare ale picioarelor patutului (vezi figurile 9, 10, 11 si 12).

3. Montarea cosului pentru dormit: Introduceti cele doua cadre de sustinere in orificiile cosului pentru dormit (vezi figura 13), apoi montati cadrul de sustinere finit al cosului pentru dormit de conexiunea din material plastic, asa cum este aratat in figurile 14, 15, 16 si 17. Introduceti salteaua in patut cu partea moale in sus. Atasati salteaua la baza (vezi figura 18).

4. Amplasarea plasei anti-tantari – Plasa anti-tantari se fixeaza cu nasturi tic-tac de partea laterala a patutului.

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

Curatati componentele din plastic sau metal ale produsului cu o carpa moale de bumbac sau burete umezit cu apa sau detergent. Nu utilizati inalbitor, detergenti puternici si preparate cu particule abrazive pentru a curata produsul. Toate partile si materiile textile trebuie spalate numai manual, urmand instructiunile mentionate pe eticheta. Dupa curatare lasati patutul sa se usuce bine inainte de a-l folosi. Nu plati si nu demontati patutul inainte ca acesta sa fie complet uscat. Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui pentru perioade lungi de timp si la temperaturi extreme care pot duce la schimbarea culorii si pot deteriora partile expuse. Dupa expunerea prelungita a produsului la temperaturi ridicate, asteptati cateva minute inainte de a pune copilul in el. Nu asezati obiecte si bunuri in sau pe produs, pentru a evita deteriorarea structurii si/sau a tapiteriei. Depozitati produsul intr-un loc curat si uscat.

Fabricat pentru Moni în RPC

Producator si importator: Moni Trade Ltd.,

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, Str. Dolo nr. 1,

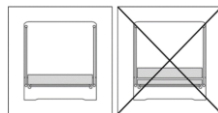
Număr de telefon: 003592/936 07 90, site: www.moni.bg

Данный продукт изготовлен в соответствии с требованиями Европейской Директивы 2001/98/ЕС по общей безопасности продукции, Закона о защите прав потребителей и европейского стандарта БДС EN 1130:2019.

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Не используйте этот продукт без предварительного прочтения инструкции по применению.
- Прекратите использование изделия, как только ребенок научится сидеть, стоять на четвереньках или вставать.
- Добавление дополнительных предметов к продукту может вызвать удушье.
- Не размещайте изделие рядом с другим изделием, которое может представлять опасность удушья или удушения, например веревками, шнурами для штор/занавесок и т. д.
- Не используйте в изделии более одного матраса.
- Используйте только тот матрас, который продается в комплекте с этой кроваткой, не добавляйте второй матрас к этому, риск удушья!
- Изделие должно быть размещено на горизонтальном полу.
- Маленьким детям нельзя позволять играть без присмотра возле кровати.
- Кровать должна быть зафиксирована в неподвижном положении, когда ребенок остается без присмотра.
- Все фитинги всегда должны быть правильно затянуты, и необходимо соблюдать осторожность, чтобы не ослабить винты, так как ребенок может зацепиться за части корпуса или за текстильные элементы (например, веревки, ленты, застежки для пустышек), что может привести к удушью. Выполняйте плановые проверки, чтобы убедиться в отсутствии незакрепленных, поврежденных или отсутствующих деталей.
- Максимальный внутренний размер кроватки, для которой предназначен матрас, 900/590 мм. Длина и ширина матраса должны быть такими, чтобы максимальное расстояние между матрасом и бортами и краями кроватки не превышало 2,5 см.
- Держите изделие вдали от зажженных сигарет, открытого огня и других источников высокой температуры, таких как электрические и газовые плиты.
- НЕ используйте кроватку, если какие-либо детали отсутствуют, повреждены или сломаны. При необходимости обращайтесь в МОНИ ТРЕЙД ООД за запчастями и инструкциями. НЕ заменяйте детали.
- ВНИМАНИЕ! Используйте только тот матрас, который продается в комплекте с этой кроваткой, не добавляйте второй матрас к этому, риск удушья!
- Не вносите никаких изменений и улучшений в конструкцию кроватки, так как это может привести к повреждению кроватки и риску травмирования ребенка.



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции.

КОМПОНЕНТЫ – ИЛЛЮСТРАЦИЯ А: 1. Спальный блок; 2. Текстильная полка для аксессуаров; 3. Матрас; 4. Опорные рамы спального блока (2 шт.); 5. Пластиковый соединитель для боковых рамок (ножек) кровати (2 шт.); 6. Боковые рамы (ножки) – 4 шт.; 7. Опорные трубы (4 шт.); 8. Болты (5 шт.); 9. Москитная сетка с кнопкой-застежкой.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ В: ВНИМАНИЕ! Строго соблюдайте инструкции и последовательность сборки изделия, как показано на схемах.

1. Сборка боковых рамок (ножек) кровати: Возьмите комплект - один пластиковый соединитель и две боковые рамы (ножки) как показано на рисунке 1. Вставьте две боковые рамы в отверстия пластикового соединителя и закрепите их в направлении стрелки, как показано на рисунке 2. Штифт со щелчком встанет на место, как только он будет надежно закреплен с обеих сторон (см. рис. 3). Та же операция выполняется для сборки другого набора боковых ножек.

2. Крепление текстильной корзины к ножкам кровати: Возьмите две опорные трубы и проденьте их через отверстия текстильной корзины (см. рис. 4). Прикрепите готовую тканевую раму корзины к ножкам кровати, закрепив каждую сторону рамы в указанных нижних отверстиях с помощью болтов (см. рис. 5, 6, 7 и 8). Таким же образом закрепите две другие опорные трубы, закрепив их с помощью болтов в верхних отверстиях ножек кровати (см. рис. 9, 10, 11 и 12).

3. Установка спального блока: Вставьте две опорные рамы в отверстия спального блока (см. рис. 13), затем установите готовую опорную раму спального блока на пластиковый соединитель, как показано на рис. 14, 15, 16 и 17. Положите матрас в кроватьку мягкой стороной вверх. Прикрепите матрас к основанию (см. рис. 18).

4. Крепление москитной сетки: Москитная сетка крепится с помощью кнопок-застежек сбоку кровати.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

Очистите пластиковые или металлические части изделия мягкой хлопчатобумажной тканью или губкой, смоченной водой или мягким моющим средством. Не используйте отбеливатели, сильнодействующие моющие средства или абразивные частицы для очистки изделия. Все текстильные детали и ткани следует стирать только вручную, следуя инструкциям на этикетке. После очистки дайте кровати хорошо высохнуть, прежде чем использовать ее. Не складывайте и не снимайте кроватьку, пока она полностью не высохнет. Не подвергайте изделие длительному воздействию прямых солнечных лучей и экстремальных температур, которые могут изменить цвет и повредить открытые части. После длительного воздействия высоких температур подождите несколько минут, прежде чем помещать в него ребенка. Не кладите предметы внутрь или на изделие, чтобы не повредить конструкцию и/или обивку. Храните его в чистом сухом месте.

Сделано для Мони в КНР, Производитель и импортер: ООО «Мони Трейд»,

Адрес: Болгария, София, Требич, ул. Доло 1,

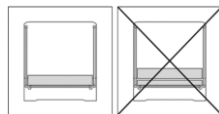
Телефон: 003592/936 07 90, веб-сайт: www.moni.bg

Questo prodotto è fabbricato in conformità ai requisiti della Direttiva Europea 2001/98/CE sulla sicurezza generale dei prodotti, la Legge sulla protezione dei consumatori e lo Standard Europeo BDS EN 1130:2019.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso.
- Smettere di usare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o alzarsi.
- L'inserimento di altri oggetti nel prodotto può causare il soffocamento.
- Non collocare il prodotto in prossimità di altri prodotti che possono rappresentare un rischio di soffocamento o strangolamento, come corde, corde di tende, ecc.
- Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
- Il prodotto deve essere collocato su un pavimento orizzontale.
- I bambini piccoli non devono essere lasciati giocare senza supervisione vicino al lettino.
- Il lettino deve essere bloccato in posizione bloccata, quando il bambino è lasciato incustodito.
- Tutti i raccordi devono essere sempre serrati correttamente e occorre prestare attenzione che non vi siano viti allentate, in quanto il bambino potrebbe afferrare parti dell'alloggiamento o elementi tessili (ad es. lacci, nastri, chiusure per il ciuccio) che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento. Eseguire i controlli di routine per verificare che non vi siano parti allentate, danneggiate o mancanti.
- La dimensione interna massima del lettino per cui è stato progettato il materasso è di 900/590 mm. La lunghezza e la larghezza del materasso devono essere tali che la distanza massima tra il materasso e i lati e i bordi del lettino non superi i 2,5 cm.
- Tenere il prodotto lontano da sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di calore intenso come stufe elettriche e a gas.
- NON utilizzare il lettino se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte. Se necessario, contattare MONI TRADE LTD per ottenere parti di ricambio e istruzioni. NON sostituire le parti.
- **AVVERTENZA!** Utilizzare solo il materasso venduto con questo lettino, non aggiungere un secondo materasso a questo, pericolo di soffocamento!
- Non apportare alcuna modifica o miglioramenti alla struttura del lettino per non danneggiare il lettino e rischiare di ferire il bambino.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita.

COMPONENTI – ILLUSTRAZIONE A: 1.Box per dormire; 2. Scaffale tessile per gli accessori; 3. Materasso; 4. Telai di supporto del box per dormire (2 pezzi). Connettore in plastica per i telai

lateral (le gambe) del lettino (2 pezzi); 6. Telai laterali (le gambe) - 4 pezzi; 7. Tubi di supporto (4 pezzi); 8. Bulloni (5 pezzi); 9. Zanzariera con chiusura a clip.

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA

AVVERTENZE! Seguire scrupolosamente le istruzioni e la sequenza di montaggio del prodotto come mostrato agli schemi.

1. Assemblaggio dei telai laterali (le gambe) del lettino: Prendere un kit: un connettore di plastica e due telai laterali (le gambe), come mostrato alla Figura 1. Inserire i due telai laterali nei fori del connettore in plastica e fissarli nella direzione della freccia, come indicato alla Figura 2. Il perno scatterà in posizione una volta fissato correttamente su entrambi i lati (vedi Figura 3). Eseguire la stessa operazione per assemblare l'altra serie di gambe laterali.

2. Montaggio del cesto in tessuto alle gambe del lettino: Prendere due tubi di supporto e farli passare attraverso i fori del cestino in tessuto (vedi Figura 4). Fissare il telaio pronto del cesto tessile alle gambe del lettino fissando ogni lato del telaio nei fori inferiori contrassegnati con i bulloni (vedi figure 5, 6, 7 e 8). Allo stesso modo, fissare gli altri due tubi di sostegno con i bulloni nei fori superiori delle gambe del lettino (vedi figure 9, 10, 11 e 12).

3. Montaggio del box per dormire: Inserire i due telai di supporto nei fori del box per dormire (vedi Figura 13), quindi montare il telaio di supporto del box per dormire ultimato sul connettore in plastica come mostrato alle Figure 14, 15, 16 e 17. Posizionare il materasso nel lettino con il lato morbido rivolto verso l'alto. Fissare il materasso alla base (vedi Figura 18).

4. Posizionamento della zanzariera - La zanzariera è fissata con bottoni a clip sul lato del letto.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

Pulire le parti del prodotto in plastica o metallo con un panno di cotone morbido o una spugna inumidita con acqua o un detergente delicato. Per la pulizia del prodotto non utilizzare candeggina, detersivi forti o con particelle abrasive. Tutte le parti tessili e i tessuti devono essere lavati esclusivamente a mano, seguendo le istruzioni riportate sull'etichetta. Dopo la pulizia, lasciare asciugare bene il lettino prima di utilizzarlo. Non piegare o smontare il lettino prima che sia completamente asciutto. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati o a temperature estreme che potrebbero causare lo scolorimento e danneggiare le parti esposte. Dopo un'esposizione prolungata ad alte temperature, attendere qualche minuto prima di metterci il bambino. Non collocare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare di danneggiare la struttura e/o il rivestimento. Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.

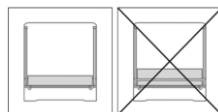
Realizzato per MONI nella RPC,
Produttore e importatore: Moni Trade Ltd.,
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 003592/936 07 90,
sito web: www.moni.bg

Ce produit est fabriqué conformément aux exigences de la Directive européenne 2001/98/CE relative à la sécurité générale des produits, de la Loi sur la protection des consommateurs et de la norme européenne BDS EN 1130 : 2019.

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas ce produit sans avoir lu au préalable les instructions d'utilisation.
- Arrêtez d'utiliser le produit dès que l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever.
- Placer d'éléments supplémentaires au dedans du produit peut provoquer une suffocation.
- Ne placez pas le produit à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étouffement ou de suffocation, tel que des cordes, des cordons de stores/rideaux, etc.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans ce produit.
- Le produit doit être placé sur un sol horizontal.
- Il ne faut pas laisser les petits enfant jouer près du lit sans surveillance.
- Le lit doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.
- Tous les raccords doivent toujours être serrés correctement et il faut veiller à ne pas desserrer les vis, car l'enfant pourrait s'accrocher des parties du corps ou des éléments textiles (par exemple des cravates, des rubans, des attaches de tétines), ce qui pourrait présenter un risque d'étouffement. Effectuez des vérifications de routine pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces desserrées, endommagées ou manquantes.
- La taille intérieure maximale du lit auquel le matelas est destiné est de 900/590 mm. La longueur et la largeur du matelas doivent être telles que la distance maximale entre le matelas et les côtés et bords du lit ne dépasse pas 2,5 cm.
- Gardez le produit à l'écart de cigarettes allumées, de flammes nues et d'autres sources de chaleur élevée, telles que les cuisinières électriques et à gaz.
- N'UTILISEZ PAS le li en cas de pièces manquantes, endommagées ou cassées. Si nécessaire, contactez la MONI TRADE pour les pièces de rechange et les instructions. NE REMPLACEZ PAS des pièces.
- ATTENTION ! N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, ne rajoutez pas de deuxième matelas à celui-ci, risque d'étouffement !
- N'apportez aucune modification ou amélioration à la structure du lit bébé, car cela pourrait endommager le lit bébé et risquer de blesser l'enfant.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

COMPOSANTS – FIGURE A : 1. Panier de couchage ; 2. Rayon textile pour accessoires ; 3. Matelas ; 4. Cadres de support du panier de couchage (2 unités) ; 5. Connecteur en plastique pour les cadres latéraux (pieds) du lit (2 unités) ; 6. Cadres latéraux (pieds) - 4 unités ; 7. Tubes de support (4 unités), 8. Boulons (5 unités) ; 9. Moustiquaire avec fermeture tic-tac.

MONTAGE DE LA STRUCTURE – FIGURE B

ATTENTION ! Suivez strictement les instructions et l'ordre d'assemblage du produit comme indiqué dans les diagrammes.

1. Assembler les cadres latéraux (pieds) du lit : Prenez un jeu - un connecteur en plastique et deux cadres latéraux (pieds) comme indiqué sur la figure 1. Insérez les deux cadres latéraux dans les trous du connecteur en plastique et fixez-les dans le sens de la flèche comme indiqué sur la figure 2. La goupille s'enclenchera une fois qu'il est bien fixé des deux côtés (voir la figure 3). La même opération est effectuée pour assembler l'autre jeu de pieds latéraux.

2. Monter le panier textile sur les pieds du lit : Prenez deux tubes de support et faites-les passer à travers les trous du panier textile (voir la figure 4). Fixez le cadre fini du panier textile aux pieds du lit en fixant à l'aide de boulons chaque côté du cadre dans les trous inférieurs indiqués à l'aide de boulons (voir les figures 5, 6, 7 et 8). De la même façon, fixez les deux autres tubes de support en les fixant à l'aide de boulons dans les trous supérieurs des pieds du lit (voir les figures 9, 10, 11 et 12).

3. Monter le panier de couchage : Insérez les deux cadres de support dans les trous du panier de couchage (voir la figure 13), puis montez le cadre fini de support du panier de couchage sur le connecteur en plastique, comme illustré aux figures 14, 15, 16 et 17. Placez le matelas dans le lit avec le côté doux vers le haut. Fixez le matelas à la base (voir figure 18).

4. Placer la moustiquaire - La moustiquaire est fixée avec des boutons tic-tac sur le côté du lit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez les parties en plastique ou en métal du produit avec un chiffon doux en coton ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel, de détergents puissants ou tels de particules abrasives pour nettoyer le produit. Toutes les pièces textiles et les tissus doivent être lavés à la main uniquement, en suivant les instructions sur l'étiquette. Après le nettoyage, laissez bien sécher le lit bébé avant de l'utiliser. Ne pliez pas et ne démontez pas le lit bébé avant qu'il ne soit complètement sec. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes et à des températures extrêmes qui pourraient changer la couleur et endommager les pièces exposées. Après une exposition prolongée à des températures élevées, attendez quelques minutes avant d'y placer l'enfant. Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit pour éviter d'endommager la structure et/ou le rembourrage. Stocker le produit dans un endroit propre et sec.

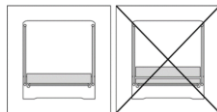
**Conçu pour Moni en RPC,
Fabricant et importateur : Moni Trade Ltd.,
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone: 003592/936 07 90,
site internet: www.moni.bg**

Ovaj proizvod je proizveden u skladu sa zahtevima Evropske Direktive 2001/98/EC o opštoj bezbednosti proizvoda, Zakona o zaštiti potrošača i Evropskog standarda BDS EN 1130: 2019.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nemojte koristiti ovog proizvoda, ako pre toga niste pročitali instrukcije za upotrebu.
- Prestanite da koristite ovog proizvoda kada Vaše dete može da sedi samostalno ili da čuči na kolenima, ili da se samo ispravlja na nogama.
- Postavljanje dodatnih elemenata u proizvodu može prouzrokovati gušenje.
- Ne postavljajte proizvod u blizini predmeta koji mogu izazvati rizik od gušenja kao naprimer žice, šnurovi za roletne/zaveses itd.
- Nemojte koristiti više od jednog madraca.
- Proizvod treba postaviti na horizontalnom podu.
- Ne dozvolite deci da se igraju bez nadzora u blizini krevetića.
- Kada je dete ostavljeno bez nadzora krevetić treba da bude zaključan u nepokretnom stanju.
- Svi okovi uvek moraju biti pravilno zategnuti i pazite da se vijci ne olabave, jer dete može da zahvati delove tela ili tekstilne elemente (npr. kravate, trake, kopče za dupe), što može predstavljati opasnost od gušenja. Izvršite rutinske provere da biste bili sigurni da nema labavih, oštećenih ili nedostajućih delova.
- Maksimalna unutrašnja dimenzija krevetića za kojeg je namenjen madrac je 900/590 mm. Dužina i širina madraca treba da budu takve da maksimalni razmak između madraca i stranice i ivice krevetića ne sme biti veći od 2,5 cm.
- Držite proizvod dalje od upaljenih cigareta, otvorenog plamena i drugih izvora visoke toplote kao što su električne i plinske grejalice.
- Nemojte koristiti bebaćeg krevetića ako neki delovi nedostaju ili su polomljeni. Ako je potrebno, kontaktirajte MONI TREJD DOO za rezervne delove ili uputstva. Ne menjajte delove neoriginalnima.
- **PAŽNJA!** Koristite samo madrac sa kojim se krevetić prodaje, nemojte dodavati drugi madrac zbog opasnosti od gušenja.
- Nemojte praviti nikakve izmene ili poboljšanja u dizajnu krevetića, jer to može dovesti do oštećenja kreveta i predstavlja rizik od povrede deteta.



UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani.

SASTAVNI DELOVI – ILUSTRACIJA A: 1. Korpa za spavanje; 2. Tekstilna polica za pribor; 3. Madrac; 4. Noseći okviri korpe za spavanje (2 komada); 5. Plastični konektor za bočne okvire

(noge) krevetića (2 komada); 6. Bočni okviri (noge) - 4 komada; 7. Potporne cevi (4 komada), 8. Vijci (5 kom.); 9. Mreža protiv komaraca sa tik-tak pričvršćivanjem.

ZGLABANJE KONSTRUKCIJE - ILUSTRACIJA B

PAŽNJA! Strogo pratite uputstva i redosled za sastavljanje proizvoda kao što je prikazano na dijagramima.

1. Sastavljanje bočnih okvira (nogu) krevetića: Uzmite komplet – jedan plastični konektor i dva bočna okvira (noge) kao što je prikazano na slici 1. Ubacite dva bočna okvira u otvore plastičnog konektora i pričvrstite ih u pravcu strelice kao što je prikazano na slici 2. Štift će kliknuti na svoje mesto kada je bezbedno pričvršćen sa obe strane (pogledajte sliku 3). Ponovite istu operaciju i za sklapanje drugog kompleta bočnih nogu.

2. Montaža korpe od tkanine na noge krevetića: Uzmite dve potporne cevi i provucite ih kroz rupe na korpi od tkanine (pogledajte sliku 4). Pričvrstite sklopljen okvir korpe od tkanine na noge krevetića tako što ćete obe strane okvira pričvrstiti u obelježene donje rupe pomoću vijaka (pogledajte slike 5, 6, 7 i 8). Na isti način pričvrstite druge dve potporne cevi tako što ćete ih pričvrstiti pomoću vijaka u gornjim rupama nogu krevetića (pogledajte slike 9, 10, 11 i 12).

3. Montaža korpe za spavanje: Ubacite dva noseća okvira u otvore korpe za spavanje (pogledajte sliku 13), a zatim postavite sklopljenog nosećeg okvira korpe za spavanje na plastični konektor kao što je prikazano na slikama 14, 15, 16 i 17. Stavite madrac u krevetić mekom stranom nagore. Pričvrstite madrac na osnovu (pogledajte sliku 18).

4. Montaža mreže protiv komaraca - Mreža protiv komaraca pričvrstite tik-tak dugmadima sa strane kreveta.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Plastične ili metalne delove proizvoda čistite mekom pamučnom krpom ili sunderom, namočenim vodom ili blagim deterđentom. Za čišćenje proizvoda nemojte koristiti izbelivač, jake deterđente ili sredstva za čišćenje sa abrazivnim česticama. Tekstilne delove i tkanine perite samo ručno, prateći uputstva sa etiketi. Posle čišćenja ostavite krevetić da se dobro osuši pre upotrebe. Ne sklapajte i ne demontirajte krevetića pre nego što se dobro osuši. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti u dužem vremenskom periodu i ekstremnim temperaturama koje mogu promeniti boju i oštetiti izložene delove. Posle dužeg izlaganja visokim temperaturama, sačekajte nekoliko minuta pre nego što stavite dete u njemu. Ne stavljajte predmete u ili na proizvod da biste izbegli oštećenje strukture i/ili presvlake. Skladištite proizvod na čistom i suvom mestu.

Napravljeno za Moni u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

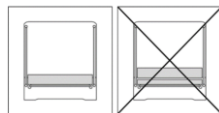
Telefon: 003592/936 07 90, veb stranica: www.moni.bg

Dit product voldoet aan de vereisten van de Europese richtlijn 2001/98/EG inzake de algemene productveiligheid, de Wet op de consumentenbescherming en de Europese norm BDS EN 1130:2019.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING!

- Lees eerst de gebruikershandleiding vooraleer u dit product gaat gebruiken.
- Gebruik het product niet meer zodra het kind in staat is om zelfstandig te zitten, knielen of opstaan.
- Het toevoegen van bijkomende elementen aan het product kan verstikking veroorzaken.
- Plaats het product niet in de buurt van een ander product dat verstikkings- of verstikkingsgevaar kan opleveren, zoals touwtjes, rolluik-/gordijnkoorden, enz.
- Gebruik slechts een matras in het product.
- Het product moet op een horizontale vloer worden geplaatst.
- Jonge kinderen mogen niet zonder toezicht in de buurt van het wiegje spelen.
- Het wiegje moet in een vaste positie worden vergrendeld wanneer het kind zonder toezicht wordt achtergelaten.
- Alle fittingen moeten altijd correct worden vastgedraaid en men moet erop dat er geen losse schroeven zijn, omdat het kind lichaamsdelen of textiele elementen (bijv. bandjes, linten, fopspeensluitingen) kan vast pakken dat een risico op verstikking zou kunnen vormen. Controleer regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen losse, beschadigde of ontbrekende onderdelen zijn.
- De maximale binnenmaat van het babywiegje waarvoor de matras bedoeld is, is 900/590 mm. De lengte en de breedte van de matras moeten zodanig zijn dat de maximale afstand tussen de matras en de zijkanten en de randen van de wieg niet groter is dan 2,5 cm.
- Gebruik de wieg NIET in geval van ontbrekende, beschadigde of gebroken onderdelen. Neem indien nodig contact op met MONI TRADE voor reserveonderdelen en instructies. Vervang GEEN onderdelen.
- **WAARSCHUWING!** Gebruik alleen de matras die bij dit babywiegje werd geleverd, gebruik geen tweede matras, verstikkingsgevaar!
- Breng geen wijzigingen of verbeteringen aan in het ontwerp van de wieg, omdat dit kan leiden tot schade aan de wieg en het risico op letsel voor het kind kan verhogen.



RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd.

ONDERDELEN - AFBEELDING A: 1. Slaapmand; 2. Textielplank voor accessoires; 3. Matras; 4. Ondersteunende frames van de slaapmand (2 stuks); 5. Kunststof verbindingsstuk voor de

zijframes (poten) van de wieg (2 stuks); 6. Zijframes (poten) - 4 stuks; 7. Steunbuizen (4 stuks), 8. Bouten (5 stuks); 9. Klamboe met drukknopen.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE - AFBEELDING B

AANDACHT! Volg strikt de instructies en de volgorde voor de montage van het product zoals weergegeven in de diagrammen.

1. Montage van de zijframes (pootjes) van het babybedje: Neem een set - één kunststof verbindingsstuk en twee zijframes (pootjes) zoals weergegeven in afbeelding 1. Steek de twee zijframes in de gaten van het kunststof verbindingsstuk en bevestig ze in de richting van de pijl, zoals aangegeven in afbeelding 2. De pen klikt op zijn plaats zodra deze aan beide zijden stevig vastzit (zie afbeelding 3). Hetzelfde wordt gedaan om de andere set zijpoten te monteren.

2. Montage van de stoffen mand aan de poten van de wieg: Neem twee steunbuizen en steek deze door de gaten in de stoffen mand (zie afbeelding 4). Bevestig het frame van de afgewerkte stoffen mand aan de poten van de wieg door elke kant van het frame vast te zetten in de aangegeven onderste gaten met behulp van bouten (zie afbeeldingen 5, 6, 7 en 8). Bevestig op dezelfde manier de andere twee steunbuizen door ze met behulp van bouten in de bovenste gaten van de poten van het bedje te bevestigen (zie afbeeldingen 9, 10, 11 en 12)

3. Montage van de slaapmand: Plaats de twee steunframes in de gaten van de slaapmand (zie afbeelding 13), monteer vervolgens het afgewerkte slaapmandframe aan het plastic verbindingsstuk zoals getoond in afbeeldingen 14, 15, 16 en 17. Plaats de matras in het baby bed met de zachte kant naar boven. Bevestig de matras aan de bodem (zie afbeelding 18).

4. Montage van de klamboe - De klamboe wordt vastgezet met drukknopen aan de zijkant van het bed.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig de kunststof- en de metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons met water of een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleekmiddel, sterke reinigingsmiddelen of schurende deeltjes om het product te reinigen. Alle textiele onderdelen en stoffen mogen alleen met de hand worden gewassen, volg hierbij de instructies op het etiket. Laat het wiegje na het schoonmaken goed drogen voordat u het weer gaat gebruiken. Vouw of demonteer de wieg niet voordat deze helemaal droog is. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan direct zonlicht en aan extreme temperaturen die de kleur van de blootgestelde onderdelen kunnen veranderen of deze kunnen beschadigen. Wacht na langdurige blootstelling aan hoge temperaturen een paar minuten af voordat u het kind erin legt. Plaats geen voorwerpen in of op het product om beschadiging van de structuur en/of de bekleding te voorkomen. Bewaar het product op een schone en droge plaats.

Gemaakt voor Moni in de VRC

Fabrikant en importeur: Moni Trade Ltd.,

Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

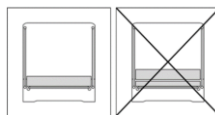
Telefoonnummer: 003592/936 07 90, website: www.moni.bg

Ez a termék az általános termékbiztonságról szóló 2001/98/EK európai irányelv, a fogyasztóvédelmi törvény és a Bolgár szabvány EN 1130:2019 európai szabvány követelményeinek megfelelően készült.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne használja ezt a terméket anélkül, hogy először elolvasta a használati utasítást.
- Hagyja abba a termék használatát, amint a gyermek le tud ülni, letérdelni vagy felállni.
- Ha további tárgyakat helyez a termékbe, fulladást okozhat.
- Ne helyezze a terméket olyan termék közelébe, amely fulladást okozhat, például zsinórok, redőnyök/függönyzsinórok stb.
- Ne használjon egynél több matracot a termékben.
- A terméket vízszintes padlóra kell helyezni.
- Kisgyermeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni játszani az ágy közelében.
- Az ágyat álló helyzetbe kell zárni, ha a gyermeket felügyelet nélkül hagyják.
- Az összes rögzítőelemet mindig megfelelően meg kell húzni, és ügyelni kell arra, hogy ne legyenek meglazult csavarok, mert a gyermek elkaphatja a ház vagy a textil elemek (pl. fűzők, szalagok, cumi kapcsok) részeit, amelyek fulladásveszélyt jelentenek. Végezzen rutinszerű ellenőrzéseket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincsenek meglazult, sérült vagy hiányzó alkatrészek.
- A kiságy maximális belső mérete, amelyhez a matrac készült, 900/590 mm. A matrac hosszának és szélességének olyannak kell lennie, hogy a matrac és a kiságy oldalai és szélei közötti maximális távolság ne haladja meg a 2,5 cm-t.
- Tartsa távol a terméket meggyújtott cigarettától, nyílt lángtól és más erős hőforrástól, például elektromos vagy gáztűzhelytől.
- NE használja a kiságyat, ha valamelyik alkatrésze hiányzik, sérült vagy eltört. Ha szükséges, forduljon a MONI TRADE-hoz pótalkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.
- FIGYELEM! Csak a kiságyhoz tartozó matracot használja, ehhez ne adjon hozzá második matracot, fulladásveszély!
- Ne végezzen semmilyen változtatást vagy fejlesztést a kiságy szerkezetén, mert ez a kiságy károsodásához és a gyermek sérülésének kockázatához vezethet.



SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

ALKATRÉSZEK – A.: 1. Hálókösár; 2. Textilpolc a tartozékokhoz; 3. Matrac; 4. A hálókösár tartókeretei (2 db); 5. Műanyag csatlakozó a kiságy oldalkereteihez (lábaihoz) (2 db); 6. Oldalkeretek (lábak) - 4 db; 7. Tartócsövek (4 db), 8. Csavarok (5 db); 9. Szúnyogháló tic-tac rögzítéssel.

SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE-B.

FIGYELEM! Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és használatára vonatkozó utasításokat és sorrendet az útmutatóhoz mellékelt szövegben és illusztrációkban.

1. A kiságy oldalkereteinek (lábainak) összeszerelése: Vegyünk egy készletet – egy műanyag csatlakozót és két oldalsó keret (lábakat), ahogy az 1. ábrán látható. Helyezze be a két oldalkeretet a műanyag csatlakozó furataiba, és rögzítse őket a nyíl irányában a 2. ábrán látható módon. kattanjon a helyére, miután mindkét oldalon biztonságosan rögzítve van (lásd a 3. ábrát). Ugyanezt a műveletet hajtják végre a másik oldallábak összeszereléséhez.

2. Textilkosár felszerelése a kiságy lábára: Vegyen két tartócsövet, és nyomja át a textilkosár lyukain (lásd a 4. ábrát). Rögzítse a kész szövet kosárkeretét a kiságy lábaihoz úgy, hogy a keret mindkét oldalát rögzítse a jelzett alsó lyukakba csavarokkal (lásd az 5., 6., 7. és 8. ábrát). Hasonló módon rögzítse a másik két támasztócsövet is úgy, hogy becsavarozza őket a kiságy lábak felső furataiba (lásd 9., 10., 11. és 12. ábra).

3. A hálókosár összeszerelése: Helyezze be a két tartókeretet a hálókosár furataiba (lásd 13. ábra), majd szerelje fel a kész hálókosár tartókeretét a műanyag csatlakozóra a 14., 15., 16. és 17. ábra szerint. Helyezze a matracot a kiságyba a puha felével felfelé. Rögzítse a matracot az alaphoz (lásd a 18. ábrát).

4. Szúnyogháló elhelyezése - A szúnyogháló tic-tac gombokkal van rögzítve az ágy oldalán.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

A termék műanyag vagy fém részeit vízzel vagy enyhe tisztítószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal tisztítsa. Ne használjon fehérítőt, erős tisztítószer vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószer a termék tisztításához. Minden textil alkatrészt és szövetet csak kézzel szabad mosni a címkén található utasításokat követve. Tisztítás után hagyja a kiságyat alaposan megszáradni, mielőtt használná. Ne hajtsa össze vagy szedje szét a babaágyat, amíg az teljesen meg nem száradt. Ne tegye ki a terméket huzamosabb ideig közvetlen napsugárzásnak és szélsőséges hőmérsékletnek, mert ez elszíneződést és a szabad részek károsodását okozhatja. Ha a terméket hosszabb ideig magas hőmérsékletnek tette ki, várjon néhány percet, mielőtt belehelyezné a gyermeket. Ne helyezzen tárgyakat a termékbe, hogy elkerülje a szerkezet és/vagy a damaszt sérülését. Tárolja a terméket tiszta és száraz helyen.

Kínában készült Moni számára

Gyártó és importőr: Money Trade OOD,

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.

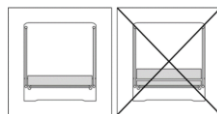
Telefonszám: 02/ 936 07 90, honlap: www.moni.bg

Tento produkt byl vyroben v souladu s požadavky evropské Směrnice 2001/98/ES o obecné bezpečnosti výrobků, Zákona o ochraně spotřebitele a Evropského standardu BDS EN 1130:2019.

DŮLEŽITÉ! PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUČÍHO POUŽITÍ

VAROVÁNÍ!

- Nepoužívejte tento výrobek bez předchozího přečtení příslušného návodu k použití.
- Ukončete používání tohoto výrobku, jakmile si dítě dokáže samostatně sednout, kleknout nebo vstát.
- Vložení dalších dodatečných předmětů do produktu by mohlo způsobit udušení.
- Neumísťujte výrobek do blízkosti žádného jiného předmětu, který by mohl představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, jako jsou provázky, žaluzie/záclonové šňůry apod.
- Na výrobku nepoužívejte více než jednu matraci.
- Продуктът трябва да бъде поставен на хоризонтален под.
- Výrobek musí být umístěn na vodorovné podlaze
- Malým dětem nelze dovolovat hrát si bez dozoru v blízkosti postýlky.
- Když je dítě ponecháno bez dozoru dospělé osoby, lůžko musí být zajištěno v nehybné poloze.
- Veškerý montážní materiál by měl být vždy řádně utažen a je třeba dbát na to, aby nebyly uvolněné žádné šrouby, protože by se dítě mohlo zachytit o části korpusu nebo o textilní prvky (např. tkaničky, stuhy, zapínání na dudlíky), což by bylo předpokladem pro riziko udušení. Provádějte běžné kontroly, abyste se ujistili, že nejsou případné uvolněné, poškozené nebo chybějící díly.
- Maximální vnitřní rozměr dětské postýlky, pro kterou je matrace určena, je 900/590 mm. Délka a šířka matrace by měly být takové, aby maximální vzdálenost mezi matrací a bočnicemi a konci postýlky nepřesahovala 2,5 cm.
- Výrobek by měl být udržován ve vzdálenosti a mimo zapálené cigarety, otevřený oheň a další zdroje intenzivního tepla, jako jsou elektrické a plynové sporáky.
- NEPOUŽÍVEJTE dětskou postýlku, pokud některé části chybějí, pokud jsou poškozené nebo rozbité. V případě potřeby kontaktujte MONI TRADE pro poskytnutí náhradních dílů a pokynů. NEVYMĚŇUJTE díly.
- POZOR! Používejte pouze matraci, která se prodává spolu s touto postýlkou, nepřidávejte k ní druhou matraci, hrozí nebezpečí udušení
- Neprovádějte žádné změny nebo vylepšení týkající se konstrukce postýlky, protože by to mohlo vést k poškození postýlky a riziku zranění dítěte.



MONTÁŽNÍ NÁVOD

DŮLEŽITÉ!

Schémata a obrázky v tomto montážním návodu jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost fixace.

MONTÁŽNÍ MATERIÁL - A: 1. Spací koš; 2. Textilní police na příslušenství; 3. Matrace; 4. Nosné rámy spacího koše (2 kusy); 5. Plastová spojka pro boční rámy (nožky) postýlky (2 kusy); 6. Boční rámy (крака) - 4 kusy; 7. Podpěrné trubky (4 kusy), 8. Šrouby (5 ks.); 9. Moskytiéra se zapínáním na druky (nýtovací knoflíky).

MONTÁŽ KONSTRUKCE -B

POZOR! Dodržujte přesně uvedené pokyny a pořadí pro montáž a používání produktu z textu a obrázků připojených k návodu.

1. Montáž bočních rámu (noh) postýlky: Vezměte sadu – jeden plastový spojovací prvek a dva boční rámy (nohy), jak je znázorněno na obrázku 1. Vložte dva boční rámy do otvorů plastového spojovacího prvku a upevněte je ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku 2. Čep se zacvakne na místo poté, co byl dobře zajištěn na obou stranách (viz obrázek 3). Stejná operace se provádí pro sestavení druhé sady bočních nohou.

2. Uchycení textilního koše k nohám postýlky: Vezměte dvě nosné trubky a prostrčte je otvory textilního košíku (viz obrázek 4). Připevněte hotový rám textilního košíku k nohám postýlky zajištěním každé strany rámu v označených spodních otvorech pomocí šroubů (viz obrázky 5, 6, 7 a 8). Stejným způsobem upevněte další dvě nosné trubky tak, abyste je připevnili pomocí šroubů do horních otvorů nohou postýlky (viz obrázky 9, 10, 11 a 12).

3. Montáž spacího koše: Vložte dva nosné rámy do otvorů spacího koše (viz obrázek 13), poté nainstalujte hotový nosný rám spacího koše k plastovému spojovacímu prvku, jak je znázorněno na obrázcích 14, 15, 16 a 17. Umístěte matraci do postýlky měkkou stranou nahoru. Připevněte matraci k základně (viz obrázek 18).

4. Montáž moskytiéry - Moskytiéra je upevněna pomocí nýtovacích knoflíků na boku postýlky.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem. K čištění výrobku nepoužívejte bělidla, silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Všechny textilní části a látky by se měly prát pouze ručně za dodržování pokynů uvedených na štítku. Po vyčištění nechte postýlku před použitím důkladně vyschnout. Neskládejte ani nerozebírejte dětskou postýlku, dokud není úplně vyschlá. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření po delší dobu ani extrémním teplotám, které by mohly způsobit změnu barvy a poškození exponovaných částí. Po delším vystavení výrobku vysokým teplotám vyčkejte několik minut, než do něj dítě vložíte. Nepokládejte žádné předměty do výrobku ani na něj, aby nedošlo k poškození konstrukce a/nebo čalounění. Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.

Vyrobeno pro Moni v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, město Sofie, čtvrť Trebich, ul. Dolo 1,

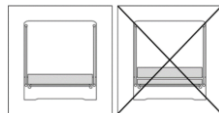
Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, web: www.moni.bg

Tento produkt bol vyrobený v súlade s požiadavkami európskej Smernice 2001/98/ES o všeobecnej bezpečnosti výrobkov, Zákona o ochrane spotrebiteľa a Európskeho štandardu BDS EN 1130:2019.

DÔLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA

VAROVÁNÍ!

- Nepoužívajte tento výrobok bez predchádzajúceho prečítania príslušného návodu na použitie.
- Ukončite používanie tohto výrobku, akonáhle si dieťa dokáže samostatne sadnúť, kľaknúť alebo vstať.
- Vloženie ďalších dodatočných predmetov do produktu by mohlo spôsobiť udusenie.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti žiadneho iného predmetu, ktorý by mohol predstavovať nebezpečenstvo udusenía alebo uškrtenia, ako sú povrázky, žalúzie/záclonové šnúry a pod.
- Na výrobku nepoužívajte viac ako jeden matrac.
- Výrobok musí byť umiestnený na vodorovnej podlahe
- Malým deťom nemožno dovoliť hrať sa bez dozoru v blízkosti postieľky.
- Keď je dieťa ponechané bez dozoru dospeléj osoby, lôžko musí byť zaistené v nehybnej polohe.
- Všetok montážny materiál by mal byť vždy riadne utiahnutý a je potrebné dbať na to, aby neboli uvoľnené žiadne skrutky, pretože by sa dieťa mohlo zachytiť o časti korpusu alebo o textilné prvky (napr. šnúrk, stuhy, zapínanie na cumlíky), čo by bolo predpokladom pre riziko udusenía. Vykonávajte bežné kontroly, aby ste sa uistili, že nie sú prípadné uvoľnené, poškodené alebo chýbajúce diely.
- Maximálny vnútorný rozmer detskej postieľky, pre ktorú je matrac určený, je 900/590 mm. Dĺžka a šírka matraca by mali byť také, aby maximálna vzdialenosť medzi matracom a bočnicami a koncami postieľky nepresahovala 2,5 cm.
- Výrobok by mal byť udržiavaný vo vzdialenosti a mimo zapálenej cigarety, otvorený oheň a ďalšie zdroje intenzívneho tepla, ako sú elektrické a plynové sporáky.
- NEPOUŽÍVAJTE detskú postieľku, ak niektoré časti chýbajú, ak sú poškodené alebo rozbité. V prípade potreby kontaktujte MONI TRADE pre poskytnutie náhradných dielov a pokynov. NEVYMEŇUJTE diely.
- POZOR! Používajte iba matrac, ktorý sa predáva spolu s touto postieľkou, nepridávajte k nemu druhý matrac, hrozí nebezpečenstvo udusenía
- Nevykonávajte žiadne zmeny alebo vylepšenia týkajúce sa konštrukcie postieľky, pretože by to mohlo viesť k poškodeniu postieľky a riziku zranenia dieťaťa.



MONTÁŽNY NÁVOD

DÔLEŽITÉ!

Schémy a obrázky v tomto montážnom návode sú iba na ilustračné a orientačné účely. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť fixácie.

MONTÁŽNY MATERIÁL - A: 1. Spací kôš; 2. Textilné police na príslušenstvo; 3. Matrac; 4. Nosné rámy spaciego koša (2 kusy); 5. Plastová spojka pre bočné rámy (nožky) postielky (2 kusy); 6. Bočné rámy (кpaka) - 4 kusy; 7. Podperné rúrky (4 kusy), 8. Skrutky (5 ks.); 9. Moskytiéra so zapínaním na cvoky (nitovacie knovlíky)).

MMONTÁŽ KONŠTRUKCIE -B

POZOR! Dodržujte presne uvedené pokyny a poradie pre montáž a používanie produktu z textu a obrázkov pripojených k návodu.

1. Montáž bočných rámov (nôh) postielky: Vezmite sadu – jeden plastový spojovací prvok a dva bočné rámy (nohy), jak je znázorněno na obrázku 1. Vložte dva bočné rámy do otvorů plastového spojovacího prvku a upevněte je ve směru šipky, jak je znázorněno na obrázku 2. Čep se zacvakne na místo poté, co byů dobře zajištěn na obou stranách (viz obrázek 3). Stejná operace se provádí pro sestavení druhé sady bočných nohou.

2. Uchytenie textilného koša k nohám postielky: Vezmite dve nosné rúrky a prestrčte ich otvormi textilného košíka (pozri obrázok 4). Pripevnite hotový rám textilného košíka k nohám postielky zaistením každej strany rámu v naznačených spodných otvoroch pomocou skrutiek (viď obrázky 5, 6, 7 a 8). Rovnakým spôsobom upevnite ďalšie dve nosné rúry tak, aby ste ich pripevnili pomocou skrutiek do horných otvorov nôh postielky (pozri obrázky 9, 10, 11 a 12).

3. Montáž spaciego koša: Vložte dva nosné rámy do otvorov spaciego koša (pozri obrázok 13), potom nainštalujte hotový nosný rám spaciego koša k plastovému spojovaciemu prvku, ako je znázornené na obrázkoch 14, 15, 16 a 17. Umiestnite matrac do postielky mäkkou stranou nahor. Pripevnite matrac k základni (viď obrázok 18).

4. Montáž moskytiéry – Moskytiéra je upevnená pomocou nitovacích gombíkov na boku postielky.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

Plastové alebo kovové časti výrobku čistite mäkkou bavlnenou handričkou alebo špongiou navlhčenou vodou alebo jemným čistiacim prostriedkom. Na čistenie výrobku nepoužívajte bieliidlá, silné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Všetky textilné časti a látky by sa mali prať iba ručne za dodržiavania pokynov uvedených na štítku. Po vyčistení nechajte postieľku pred použitím dôkladne vyschnúť. Neskladajte ani nerozoberajte detskú postieľku, kým nie je úplne vyschnutá. Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu ani extrémnym teplotám, ktoré by mohli spôsobiť zmenu farby a poškodenie exponovaných častí. Po dlhšom vystavení výrobku vysokým teplotám vyčakajte niekoľko minút, kým do neho dieťa vložíte. Nekladte žiadne predmety do výrobku ani naň, aby nedošlo k poškodeniu konštrukcie a/alebo čluneniu. Výrobok skladujte na čistom a suchom mieste.

Vyrobené pre Moni v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.

Adresa: Bulharská republika, mesto Sofia, štvrťTrebich, ul. Dolo 1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, web: www.moni.bg